

Dr. Généralités

Invitation à un séminaire - atelier.

1997

République Rwandaise



Ministère de l'Intérieur, du Développement
Communal et de la Réinstallation.
B.P. 446 KIGALI

J.C.A

Kigali, le 04 DEC. 1997
N° 2124/05.09.01

Info.
aux directeurs (tous)
ou leurs représentants
Jon
9.12.97

Madame, Monsieur le Ministre.....
.....M.I. J.E.S.C.A.F.O.P.....
KIGALI

Objet: Invitation à un séminaire-Atelier

Madame, Monsieur le Ministre,

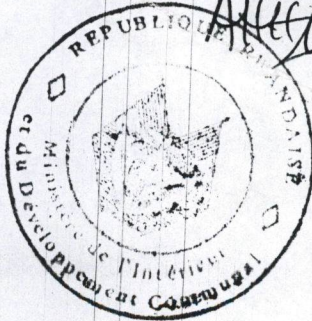
Suite aux conclaves récemment organisées en
vue de préparer les documents de Politique Sectorielle des Ministères à vocation
sociale,

J'ai l'honneur de vous demander de bien
vouloir envoyer vos représentants à un séminaire atelier qui se tiendra dans les locaux
de l'Hôtel Méridien Umubano du 10 au 11 Décembre 1997, chaque fois à partir de 9
heures précises. Ce séminaire-Atelier, comme vous annoncé antérieurement, a pour but
d'harmoniser les dites politiques sectorielles.

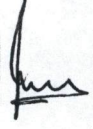
Veillez agréer, Madame, Monsieur le
Ministre, l'expression de ma franche collaboration.

Sheikh Abdoul Karim HARERIMANA
Ministre de l'Intérieur, du Développement
Communal et de la Réinstallation.

C.P.I.
- Excellence Monsieur le Premier Ministre
KIGALI



- N.B:**
1. La réunion se tiendra à l'hôtel des Milles Collines.
 2. Chaque Ministère sera représenté par 5 personnes.
 3. Chaque Ministère est invité à déléguer une de ces cinq personnes qui présentera la politique sectorielle de son Ministère.

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive script.

D. Jemene
pour exploitation
(Cauw)
5.8.98

See
- file
- sup. Amisimuzi
mus
11/98

A traité par	
Date entrée:	22/08/98
N° Classement:	3494/98

Nyakubahwa Bwana Minisitiri w'Urubyiruko
Imikino, Umuco no Kwigisha Imyuga Ici-
riritse
K I G A L I .

IMPAMVU : Kohereza raporo
y'amahugurwa.

Nyakubahwa Bwana Minisitiri,

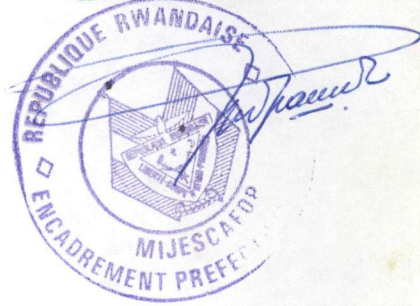
Hamwe n'iyi baruwa nejejwe no kubageza-
ho raporo y'amahugurwa y'urubyiruko yabaye kuwa kuwa 21/06/1998 kugeza tari-
ki ya 26/06/1998.

Mugire imirimo myiza.

Uhagarariye MIJESCAFOP,
BAGOROZI Côme.

BIMENYESHEJWE :

- Bwana Perefefe wa Perefegitura
K I B U N G O .



RAPORO Y' AMAHUGURWA Y' URUBYIRUKO RUHAGARARIYE URUNDI KURI ZASEGITERI

I. INTANGIRIRO: Ayo mahugurwa y' urubyiruko yateguwe n' ubuyobozi bw' urubyiruko buterwa inkunga na MIJESCAFOP.

Ayo mahugurwa yaragamije

- Gusobanurira urubyiruko Politiki ya LETANK urubyiruko
- Gutegura ubuyobozi bw' urubyiruko kuwa taliki 21-6-98 kugeza kuli 26-6-98.

II. INGINGO NKULU ZA YO MAHUGURWA

- Gusobanura Politiki ya MIJESCAFOP
- Gusobanura Inama nkuru y' urubyiruko
- Gusobanura inzego z' urubyiruko n' imitere yazo
- Imikorere myiza y' umurwana shyamba n' amatwara ndindiza bikorwa.
- Inshingano z' umuyobozi

Uruhare rw' urubyiruko mubumwe n' ubwiyunge bw' abanyarwanda

- Imikino n' imyidagaduro mugutsimbataza ubusabane mu banyarwanda.
- Uruhare rw' urubyiruko mu majyambere y' gihugu.
- Gusobanura umushinga wa I.G. A.
- Gusobanura uburyo bwo kwirinda V. I. H. (SIDA)

Uretse amasomo yatanzwe, habayeho n' ibikorwa mu matsinda, kuli tsinda rikaba ryari rigizwe n' urubyiruko rwavuye muri buri Komini. Hari matsinda 11.

Ibibazo byizwe mu Matsinda ni bibiri

1. Hakorwa iki kugirango urubyiruko rw' urwanda rube rwiza, ruzima ?
2. Niki kibazo urubyiruko kwitabira ibikorwa byose ruhamagarirwa muri za Segiteri.

Kukibazo cya mbere, matsinda yose yahuriye kuri ibi bikurikira.

- Kugira abayobozi beza bakunda igihugu cyane cyane abakorana hafi n' abaturage.
 - Gukoresha amahugurwa menshi abahagarariye urubyiruko.
 - Gushyiraho amategeko arengera urubyiruko no guhana abantu bose baruyobya.
 - Abayobozi bakwiye guha urugero rwiza urubyiruko.
- Ku kibazo cya kabiri, urubyiruko rusanga kutitabira umurimo ruhamagarirwa bituruka kumpanvu nyinshi:
- Ubuyobozi bw' ibanze ntabwo burwitaho ngo barukoreshe inama : Serire, Segiteri.
 - Ubuyobozi bw' urubyiruko muri za segiteri ntabwo burakomera.
 - Komini nazo ntabwo zitaho urubyiruko keretse iyo hari ibikorwa by' amaboko gusa.
 - Hari abantu batera umwuka mubi mu rubyiruko bashingiye kumoko, aho bakomotse cyangwa amashyamba makoreyemo.

Amahugurwa arangiye, urubyiruko rwagaragajwe ibibazo rufite ndetse rutanga n' byifuzo.

1. Ibibazo

- Urubyiruko hafi ya rwose rufite ibibazo by' ubukene n' indwara

- Kuba hari ubujji bwishi mu rubyiruko
- Kuba bifuza gukora aruko bakabura uko bagera kurubyiruko.
- Kuba hari urubyiruko rutifuza gukorana n'urundi kubera amadini mirimo.
- Kuba hari abantu bayobya urubyiruko bitandukanya nibyo leta y'ubumwe yifuza.

2 Ibyifuzo

- Urubyiriko rwasabye amahugurwa menshi.
 - Urubyiruko rwasabye imipira yo gukina
 - Gushakirwa uburyo ngo rugere muri za serire zose (amagare)
 - Gusurwa kenshi n' abayobozi banyuranye.
 - Gushakirwa ibikoresho (amasuka,.....) mu nyigisho yarwo.
 - Gukora ingendo shuri muyandi ma Prefegitura hari ibikorwa by' urubyiruko.
- Urubyiruko rwarangije amahugurwa rwitashye rwiyeje ko rugiye gushyira mu bikorwa amasomo bahawe; kandi ko bazakungurira urundi rubyiruko ibikorwa byose bigamije gushyigikira Leta y' ubumwe.

AMAFARANGA Y'AMAHUGURWA UKO YAKORESHEJWE.

INTERURO:

Amafaranga yatanzwe na MIJESCAFOPE mu mahugurwa y'urubyiruko ruhagarariye urundi muri za Segiteri yanganaga n'ibihumbi magana atanu na bitanu (505.000F).

Ayo mafaranga akaba yari mu bice bibiri bikuru.

1. Amafaranga yari agenewe kugura ibintu byari bikenewe no guhamba abatetsi.
2. Amafaranga ya Perdiem.

Amafaranga vari agenewe kugura ibintu byari biteganijwe mu mushinga

IBINTU	UMUBARE	AGACIRO
1. Umuceri	Imifuko 5	75.000 F
2. Peteroli	Amaritiro 10	2.000 F
3. Inkwi	Amasiteri 10	10.000 F
4. Amakaye	150	15.000 F
5. Amakaramu	150	75.00 F
6. Umunyu	Umufuko	8.000 F

TOTAL yose hamwe : 117.500 F

Ibyaguzwe byari biteganijwe

1. Umuceri	imifuko 5	45000
2. Peterori	amaritiro 5	1000
3. Inkwi	amasiteri 3	3000
4. Amakaye	130 x 100 fr	13000
5. Amakaramu	130 x 50 fr	6500
6. Umunyu	ibiro 9	1800

TOTAL II 70,300 FR

3. Amafaranga ya PERDIEM

Abo aribo	umubare	Agaciro
1. Abanyeshuri	115	115.000 FR
2. Encadreurs Communaux	11	137.500 FR
3. Encadreurs prefectoraux	2	50.000 FR
4. Abarimo	6	45.000 FR
TOTAL	134 pers	347.500 FR

Igihembo cy' abanatetsi : 20000 f

C. Amafaranga yose hamwe yasohotse ku byari biteganyijwe.

$347,500 \text{ fr} + 70,300 \text{ fr} + 20,000 \text{ fr} = 437,800 \text{ fr}$

TOTA TV = 437,800 FR

N.B. Mbere yuko amahugurwa atangira hari ibikorwa bimwe byagombaga gukorwa kugirango abazaza mu mahugurwa batangira ibibazo.

1. Kubaka aho kwiyuhagirira
2. Kubaka aho guteka
3. Kubaka aho kwihagarikira

Iyo mirimo yose ntabwo yari yateganyijwe muri Projet ariko yagombaga gukorwa kuko yari ikenewe.

Kubera ko hari ibintu twaguzwe amafaranga make, byabaye ngombwa ko amafaranga asigaye tuyifashisha mu kugura bimwe mu bindi bitari biteganyijwe ariko byari ngombwa.

Mubintu twari dufitse harimo n' ibiryo PAM yaduhaye ariko bike kubudyo bimwe twanabiguzwe mu mafaranga yasigaye asigara, ndetse tunashesha n' umufuka w' ibigori kugirango tubone ifu y' igikoma.

Ibido PAM YATANZE

IZINA	UMUBARE
ibigori	imifuka 6
ibishyimbo	umufuka 1
ubushaza	umufuka 1

Kuberako umufuka w' ibishyimbo utashoboraga gutekwa mumvungure ngo ibishyimbo bimare iminsi y' amahugurwa, imifuka ibiri y' ibigori yaragurushijwe (5000 frw, tuyaguramo ibishyimbo byadufashije kurangiza amahugurwa.

Kuko n' ubushaza bwari bucye kandi abarwaye batararyaga invungure aribwo batekerwaga buri mugoroba.

D. Abintu byaguzwe bitari biteganyijwe ariko bikenewe

IZINA	UKOBINGANA	IGICIRO /U	YOSE HAMWE
1. Isukari	Ibiri 10	350 fr	$350 \text{ fr} \times 4 = 3500 \text{ fr}$
2. Amavuta	utudebe 4	250 fr	$2500 \text{ fr} \times 4 = 10.000 \text{ fr}$
3. Buji	4 boites	350 fr	$350 \times 4 = 14,00 \text{ fr}$
4. Ubunyobwa	4kg	600 fr	$600 \text{ fr} \times 4 = 2,400 \text{ fr}$
5. Gushesha	50	25 fr	$25 \text{ fr} \times 50 = 1250 \text{ fr}$
6. Ibitunguru	4kg	400 fr	$400 \text{ fr} \times 4 = 1600 \text{ fr}$
7. P.H.	2	200 fr	$200 \text{ fr} \times 2 = 400 \text{ fr}$
8. Isitimu	1	600 fr	$600 \text{ fr} \times 1 = 600 \text{ fr}$
9. Imisumari y' ambati	4 kg	800 fr	$800 \text{ fr} \times 4 = 3200 \text{ fr}$
10. Immisumari y' ibiti	5kgs	500 fr	$500 \text{ fr} \times 4 = 2500 \text{ fr}$
11. Gusezerana n' abaencadreur	12 encadreur	9080 fr	9080 fr
12. Mazout	10ltrs	2300 fr	$230 \text{ fr} \times 10 = 2300 \text{ fr}$
13. Essence	26.8 ltrs	235 fr	$235 \text{ fr} \times 26.8 = 6300 \text{ fr}$
14. 2T	2	400 fr	$400 \text{ fr} \times 2 = 800 \text{ fr}$
15. Amazi	30 bidons		
16. Gupakurura ibiryo bya PAM	Imifuka 6 mais umufuka 1 PP, umufuka 1 haricots	500 fr	$500 \text{ fr} \times 1 = 500 \text{ fr}$
17. Music umunsi wo gusezerana		1000fr	1000 fr
18. Gupakira no gutahura ibikoresho			1000 fr

Total = 52530 fr

Amafranga yose yakoreshejwe -:

= 347,500 Fr + 70,300 fr + 20,000fr + 52,530 fr

= 490330 Fr

Hari amafranga 5,000 Fr nagujije Frederik atanshubije.

Amafranga yasigaye : 5050,000 fr - (490,300 Fr + 5,000 fr)

= 5050.000 fr - 495,330 fr

= 9670 fr